



**Ministry of Health and  
Long-Term Care**

**Inspection Report  
under the *Long-Term  
Care Homes Act, 2007***

Ottawa Service Area Office  
347 Preston St., Suite 420  
Ottawa ON K1S 3J4  
Telephone: 613-569-5602  
Facsimile: 613-569-9670

**Ministère de la Santé et  
des Soins de longue  
durée**

**Rapport d'inspection  
prévu par la *Loi de 2007  
sur les foyers de soins de  
longue durée***

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston, bureau 420  
Ottawa ON K1S 3J4  
Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

**Long-Term Care Homes Division  
Long-Term Care Inspections Branch**

**Division des foyers de soins de longue durée  
Inspection de soins de longue durée**

**Copie destinée au public**

<b>Date(s) du rapport</b> 23 décembre 2016	<b>Numéro d'inspection</b> 2016_450138_0038	<b>N° de registre</b> 030328-16, 030330-16	<b>Type d'inspection</b> Suivi
<b>Titulaire de permis</b> SOINS CONTINUS BRUYÈRE INC. 43, RUE BRUYÈRE, OTTAWA ON K1N 5C8			
<b>Foyer de soins de longue durée</b> RÉSIDENTE ÉLISABETH-BRUYÈRE 75, RUE BRUYÈRE, OTTAWA ON K1N 5C8			
<b>Nom de l'inspectrice</b> PAULA MACDONALD (138)			
<b>Résumé de l'inspection</b>			

**Cette inspection a été menée dans le cadre d'un suivi.**

**L'inspection a été effectuée aux dates suivantes : 20 et 22 décembre 2016.**

**Cette inspection avait pour objet d'effectuer un suivi de l'ordre de conformité n° 001 (numéro de registre 030328-16) concernant la distribution des boissons et des collations, et de l'ordre de conformité n° 002 (numéro de registre 030330-16) concernant le service de restauration. Ces deux ordres de conformité ont été émis lors de l'inspection de suivi n° 2016\_450\_138\_0032 effectuée en septembre/octobre 2016.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice s'est entretenue avec les personnes suivantes : administratrice, responsable du service alimentaire des patients, préposées aux soins personnels (PSP), préposé au service d'alimentation, infirmière autorisée, infirmière auxiliaire autorisée et personnes résidentes.**

**L'inspectrice a observé une distribution de boissons le matin, une distribution de collations l'après-midi, un service de repas du déjeuner et un service de repas du petit déjeuner au sixième étage du foyer. L'inspectrice a examiné des fiches de consignation de poids d'une personne résidente, les dossiers d'ingestion des aliments et des liquides, et examiné des données alimentaires de personnes résidentes.**

**Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés pendant cette inspection :**

**Observation de la restauration**

**Observation des collations**

**Aucun non-respect n'a été constaté au cours de cette inspection.**

**0 AE**

**0 PRV**

**0 OC**

**0 RD**

**0 OTA**

**Les ordres suivants émis antérieurement ont été trouvés en conformité lors de cette inspection :**

<b>EXIGENCE</b>	<b>GENRE DE MESURE</b>	<b>N° DE L'INSPECTION</b>	<b>N° DE L'INSPECTRICE</b>
Règl. de l'Ont. 79/10, par. 71 (3)	OC n° 001	2016_450138_0032	138
Règl. de l'Ont. 79/10, art. 73	OC n° 002	2016_450138_0032	138

**NON-RESPECT DES EXIGENCES****Définitions****AE** — Avis écrit**PRV** — Plan de redressement volontaire**RD** — Renvoi de la question au directeur**OC** — Ordres de conformité**OTA** — Ordres, travaux et activités

Le non-respect des exigences prévues par la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD) a été constaté. (Une exigence de la LFSLD comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés au paragraphe 2 (1) de la LFSLD, sous l'intitulé « exigence prévue par la présente loi »).

Le présent document constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD).

**Émis le 23 décembre 2016.****Signature de l'inspectrice ou des inspectrices****Original du rapport signé par l'inspectrice.**